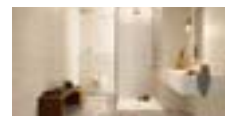




## indice

contents / sommaire / Inhalt  
índice / содержание



### eleganza innata

innate elegance / élégance  
innée / natürliche eleganz /  
elegancia innata / врожденная  
элегантность

*bone*  
pag. 5



### identità contemporanea

contemporary identity / identité  
contemporaine / zeitgemäÙe  
identität / identidad  
contemporánea / современный  
характер

*ice / smoke*  
pag. 9



### atmosfera ricercata

sophisticated mood / atmosphère  
raffinée / erlesene atmosphäre /  
ambiente sofisticado / изысканная  
атмосфера

*bone / walnut*  
pag. 15

tech-info & plus  
pag. 19

 **quality and  
environment**  
pag. 21



*L'espressività  
della materia.*

*The expressive  
power of matter.*

*L'expressivité  
de la matière.*

*Die Ausdruckskraft  
des Materials.*

*La expresividad  
de la materia.*

*Выразительность  
материи.*

*L'estetica della materia,  
la morbidezza delle superfici  
e le tonalità naturali infondono  
allo spazio una ricercata semplicità.  
La stanza più intima della casa  
si trasforma in un'oasi di benessere.*

The look of the material, the softness of the surfaces and the natural shades give the interior a sophisticated simplicity. The home's most intimate room is transformed into an oasis of well-being.

L'esthétique de la matière, la douceur des surfaces et les tonalités naturelles dégagent une impression de simplicité sophistiquée. La pièce la plus intime de la maison se métamorphose en oasis de bien-être.

Die ästhetische Ausstrahlung des Materials, die weiche Haptik der Oberflächen und die natürlichen Farbnuancen verleihen dem Raum eine erlebte Einfachheit. Das Bad verwandelt sich in eine Wohlfühl-Oase.

La estética de la materia, la suavidad de las superficies y las tonalidades naturales le infunden al espacio una sencillez sofisticada. La pieza más íntima del hogar se transforma en un oasis de bienestar.

Эстетика материи, мягкость поверхностей и естественные тона придают пространству изысканную простоту. Самое уютное пространство в доме превращается в оазис велнеса.



MH9F INTERIORS BONE 20X50  
MHEG MOSAICO 20X50  
MM3P DECORO 20X50  
MLNL TREVERKMOOD TIGLIO 15X90

(eleganza innata)



The elegant decoration combines perfectly with the natural appeal of the material to create a bathroom with a strong personality.

L'élégance de la décoration épouse parfaitement l'esprit naturel de la matière pour composer une salle de bains de caractère.



*L'eleganza della decorazione si sposa perfettamente con la naturalezza della materia per realizzare una stanza da bagno dalla forte personalità.*

Элегантность декора отлично сочетается с натуральностью материи для получения ванной комнаты с выраженным характером.



Die elegante Dekoration und die natürliche Materialanmutung sorgen für charakterstarke Badgestaltungen.

La elegancia de la decoración casa perfectamente con la naturaleza de la materia para configurar un baño de recia personalidad.



MH9J INTERIORS SMOKE 20X50  
MH9H INTERIORS ICE 20X50  
MHEH MOSAICO 20X50  
MM3S DECORO 20X50  
ML9X PROGRESS BLACK 45X45

(identità contemporanea)



*Il rigore della decorazione  
geometrica imprime all'ambiente  
un forte segno contemporaneo.*

The severe geometrical decoration  
gives the room an emphatically  
contemporary look.

La rigueur de la décoration  
géométrique donne à l'ambiance  
une allure contemporaine.

Die Strenge der geometrischen  
Dekore setzt im Raum einen  
zeitgemäßen Akzent.

El rigor de la decoración geométrica  
le imprime al ámbito un marcado  
carácter contemporáneo.

Строгость геометрического декора  
наделяет интерьер выраженным  
современным духом.



*Le tessere dei mosaici combinano toni chiari e scuri in abbinamento ai fondi dall'elegante movimento grafico.*

Элементы мозаики комбинируют светлые и темные тона в сочетании с элегантным графическим мотивом фонов.



The mosaic dot tiles combine light and dark shades and match the plain tiles with their stylish patterning.

Les colorations claires et foncées des tesselles s'assortissent aux fonds animés par un élégant mouvement graphique.

Die Mosaiksteine kombinieren helle und dunkle Nuancen mit der eleganten Struktur der Grundfliesen.



Las teselas de los mosaicos alternan tonos claros y oscuros en combinación con los fondos, de elegante dinamismo gráfico.





MH9G INTERIORS WALNUT 20X50  
MH9F INTERIORS BONE 20X50  
MHEG MOSAICO 20X50  
MLA4 TREVERKWAY QUERCIA 15X90

(ricercata atmosfera)

*L'originale utilizzo a quinta del mosaico si coordina con il contrasto cromatico dei fondi per arredare ricercati set domestici.*



The original use of the mosaic to form a panel harmonises with the contrasting colours of the plain tiles to furnish sophisticated home sets.

La toile murale formée par la mosaïque se coordonne avec le contraste couleur des fonds pour créer d'élégantes ambiances à la maison.



La original utilización, a modo de «bastidor», del mosaico se coordina con el contraste cromático de los fondos para decorar sofisticados espacios domésticos.

Das für die Akzentuierung ausgewählter Wandflächen verwendete Mosaik bildet einen farblichen Kontrast zu den Grundfliesen und ermöglicht erlesene Gestaltungskonzepte im Privatbereich.

Оригинальное использование мозаики в качестве панно сочетается с цветовым контрастом фонов для оформления изысканных домашних интерьеров.



**(tech-info & plus)**





## ( quality and environment )

*Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti. La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat. Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali. Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati. Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate. Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.*

For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products. The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources. Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits. La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement. Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage. À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité. Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung. Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden. Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen. Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert. Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt. Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos. La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat. A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales. Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado. Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido. Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.

Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции. Экологическое качество начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются все производственные нормы экологической директивы в области защиты среды обитания. Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов. Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии. Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании. Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение к окружающей их среде.





Marazzi Green

# (interiors)

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA / WHITE BODY WALL TILE  
 CARREAUX DE MUR EN PÂTE BLANCHE / WEISSSCHERBIGE WANDFLIESEN  
 REVESTIMIENTOS DE PASTA BLANCA / ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА БЕЛОЙ ПАСТЫ

20X50

  Conforme/According to/Conforme  
 Gemäß/Conforme/Соответствует  
 UNI EN 14411 - L BIII



MH9F INTERIORS BONE 20X50



MH9H INTERIORS ICE 20X50



MH9G INTERIORS WALNUT 20X50



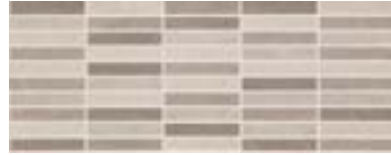
MH9J INTERIORS SMOKE 20X50

RIF. BONE / WALNUT



MHEG MOSAICO 20X50

RIF. ICE / SMOKE



MHEH MOSAICO 20X50

RIF. BONE / WALNUT



MM3P DECORO 20X50

RIF. ICE / SMOKE



MM3Q DECORO 20X50

RIF. BONE / WALNUT



MM3R DECORO 20X50

RIF. ICE / SMOKE



MM3S DECORO 20X50

## interiors

FONDI / BASES / FONDS  
 GRUNDFLIESEN / FONDOS  
 ФОНОВАЯ ПЛИТКА



INTERIORS  
BONE



INTERIORS  
WALNUT



INTERIORS  
ICE



INTERIORS  
SMOKE

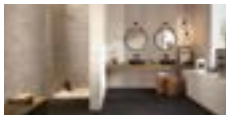
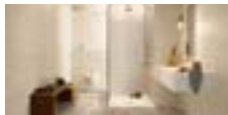
PAVIMENTI ABBINATI / MATCHING FLOOR TILES / REVÊTEMENTS DE SOL POUVANT ÊTRE ASSORTIS  
 KOMBINIERBARE BODENBELÄGE / PAVIMENTOS COMBINABLES / СОЧЕТАЮЩИЕСЯ НАПОЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

	BEIGE	MARRONE	BIANCO	TORTORA
PLANET	 MARRONE			
PROGRESS				
TREVERKWAY				
TREVERKMOOD	 ROVERE NOCE MOGANO	 ROVERE NOCE MOGANO		

IMBALLI PACKING EMBALLAGES VERPACKUNGEN EMBALAJES УПАКОВКИ	Pezzi Pieces Stck Piecos Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Om Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Om Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
20x50	14	1,40	21,05	48	67,20	1.010,47	8,5
20x50 Mosaico	14	1,40	21,05	48	67,20	1.010,47	8,5
20x50 Decoro	4	0,40	6,11	-	-	-	8,5

( credits )

marketing . marazzi  
art . gocommunication  
3D . omnia advert



# ( simbologia )

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Rivestimento matt  
Matt wall tiling  
Revêtement de mur - matt  
Wandverkleidung - matt  
Revestimiento mate  
Матовая облицовка



Monocottura  
Single-fired tiles  
Monocuisson  
Einbrand  
Monococción  
Плитка однократного обжига

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard

Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt

Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente

Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations. Farbwiedergabe unverbindlich.

Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les éléments des systèmes présentés dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.



**MARAZZI** 

**MARAZZI GROUP S.R.L.  
A SOCIO UNICO**

V.LE VIRGILIO, 30  
41123 MODENA  
ITALY

T // +39 059 384111  
F // +39 059 384303  
E // [INFO@MARAZZI.IT](mailto:INFO@MARAZZI.IT)  
[WWW.MARAZZI.IT](http://WWW.MARAZZI.IT)